

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

VASÁRNAP, 1932 FEBRUÁR 28.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 48. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE

Más szavakkal

és talán nem is olyan nyíltan kifejtett programmal, mint a Déli Hírlapban a román-magyar gazdasági és politikai közeledés szükségességének komoly hangja támadt Magyarországon is. Komoly ez a hang, mert volt magyar államtitkártól ered és nem ötletszerű, mert a magyar kormánypárt egyik jelentős tagja írta a magyar kormány hivatalos lapjában. Különös jelentősége tehát nem is annak van, amit mond, mert ez nem új, hanem annak, hogy aki mondja, szoros politikai kapcsolatban van a kormánnyal. Ezért tehát megérdemli a fokozott figyelmet. Bedő Sándor volt államtitkár reámutat arra a veszedelemre, mely a magyar és román szigeteket a szláv tengerben fenyegeti. Kihangsúlyozza annak a szövetségnek természetellenességét is, amely Romániát a kisántantban a másik két szláv államhoz köti. Levonja a konzekvenciákat is ebből: Magyarország semmi körülmények között nem lehet tagja a kisántantnak és Románia és Magyarország nemzeti, gazdasági és politikai egymásrautaltságának következményeként ennek a két államnak nem egymással szemben, hanem egymás mellett van a helye. Ha a két állam — írja Bedő — ki tudná egymás között küszöbölni a keserűségnek és ellenszenvnek okait és valamelyes platformon tömörülhetne, ez jelenthetne életképes politikai és gazdasági szövetséget, amely a jövő szempontjából Európa keletén döntő tényezővé tenné ezt a két népet. A magyar kormánypárti képviselő tehát nemcsak gazdasági, hanem politikai szövetségről is beszél, melynek formáját közelebbről nem jelöli meg, de amelyet a Déli Hírlap a román-magyar perszonálunióban látna kikristályosodva. Ebben látjuk legbiztosabb zálogát annak, hogy a két egymásrautalt nép között a jövőben a létet fenyegető elletések kiküszöböltessenek. Egyben van eltérés Bedő és a mi felfogásunk között. Bedő szerint a románság igyekezzék elsősorban a magyar kisebbséggel helyreállítani a békés harmóniát és azután gondoljanak a Magyarországgal való szoros politikai és gazdasági kapcsolat megteremtésére. Ez nem lehet feltétel, sem alku tárgya. A romániai magyar nemzeti kisebbségnek megvannak a maga békeszerződés és nemzetközi egyezmények által biztosított jogai, amelyeket nem enged vásárra vinni. Ezek feltétlenül

Parlamentari szünet kezdődik két hét múlva és addig tető alá hozzák a konvertálási javaslatot, valamint a választójogi reformot

A politikai helyzet még mindig nem nevezhető a legszilárdabbnak. Az események központjába most Goga Oktávián került és bukaresti politikai körök határozottan megállapítják, hogy hétfőig Averescu marsall és Goga között bekövetkezik a szakítás, amiáltal Goga szabad kezét nyer. Goga egyik bizalmas hivatott a marsallhoz küldötte és az egy hét előtt kettőjük között lefolyt tanácskozással való hivatkozással kérte, hogy hívja össze a néppárt végrehajtó bizottságát. Averescu marsall a következőket válaszolta:

Nem értem, hogy mire való ez a folytonos kényszerítés. Én a végrehajtó bizottságot akkor hívom egybe, amikor akarom és főleg, amikor elérkezettnek látom arra az időpontra. Most erre semmi szükség sincsen.

Ezt a választ elvitték Gogának, aki hétfőig végleg eldönti, hogy mit fog tenni. Politikai körök egybehangzó nézete az, hogy szakít Averescuval. Kérdés marad az, hogy Goga önálló politikai alakulatot létesít-e, avagy a néppárt kebelében ellenzéklet alkot majd a marsallnak.

Ami a kormánykérdés megoldását illeti, tegnap új nevet dobtak a közvéleménybe. Bratianu György hívei szerint nem Presan marsall venné át a kormányzást, hanem Vaitoianu tábornok. Vaitoianu régebben Bratianu Jonel kormányaiban belügyminiszter volt, jelenleg pedig a georgisták híve. Ebben az esetben Vaitoianu kevés kivétellel a jelenlegi kormány tagjait átvénné a kabinetjébe és a folytonosság alapján kormányozna.

A belügyminiszteri tárca élére Goga kerülne. Minden jel arra mutat, hogy mégis a

kispártok kormányát készítik elő.

Az Adeverul és a Lupta egybehangzóan megállapították, hogy Jorga miniszterelnök és Argetoianu pénzügyminiszter között ismét feszült a viszony és a két államférfiu között nézeteltérés támadt. Argetoianu ugyanis Jorgának tulajdonítja, hogy a kamarában napirendre tűzött egyik javaslatát kénytelen volt visszavonni, de más politikai kérdések miatt is eltérő vélemény van a két politikus között. A higgadtabb politikusok a következőket jósolják:

A parlament megszavazza a konvertálási törvényt, azután napirendre tűzi — parlamenti kezdeményezésből — a választójogi reformját, majd a parlamentet feloszlatják. Ezután semleges kormány vezeti le az új választásokat és ezeknek eredménye adja meg majd a jövő kormány képét.

A konvertálási javaslat körül ismét új kombináció látott napvilágot. A Déli Hírlap is közölte a javaslat visszavonásának és esetleges moratorium lehetőségének a hírére. A román földművelésügyi alnizter felkérte Furlugeanu Oktávián prefektust, hogy a javaslat visszavonásáról szóló híreket cáfolja meg, annál is inkább, mert a javaslatot a kamara már tárgyalja is. A tárgyalásra került javaslattal kapcsolatban több kulisszatitkot szelölztetnek és a lapok megállapítják, hogy a liberális párt nyilatkozata körül, amely tudvalevőleg a javaslatot megszavazta, igen nagy a kavardás.

A liberális képviselők közül ugyanis a nyilatkozat felolvasása alkalmával csak ke-

vesen voltak a kamarában és az áltásfoglalás tekintetében a pártban nagy a tájékozatlanság.

Legérdekesebb az a hír, hogy a liberális hozzájárulás Duca részéről Argetoianu ellen intézett politikai sakkhúzás volt. Az Epoca szerint, amikor a liberálisok a konvertálási javaslatához hozzájárulást nyilatkozatukat felolvasták, Argetoianu bizalmasai egyikének a következőket mondta volna:

Reméltem, hogy a liberálisok támogatni fognak engem abban, hogy a javaslatot visszavonhassam. Ducának ezt a gesztusát nem fogom elfelejteni.

Természetes, ezek csak a politikai találgatások és most még közelről sem lehet megállapítani, hogy mi az igaz.

A politikai életben nagy jelentőségű szünetnapot ünnepelnek ma. Vaida Sándor dr. volt miniszterelnök, az erdélyi és bánsági románság nagyértékű harcosa, ma tölti be hatvanadik életévét. Ebből az alkalmából Kolozsvárott lelkesen ünneplik Vaidát és az ünnepségeket jelentő politikai kijelentések is elhangzanak majd. Vaidát különben a nemzeti parasztpárt szünetnapja alkalmából minden valószínűség szerint a jövő hónapban Balászfalván tartandó országos ünnepség keretében fogja ünnepelni.

Legujabban érkezett bukaresti jelentések közlik, hogy a parlament ülésszakát semmi esetre nem hosszabítják meg és az március tizenötödikén véget ér. Ebben az esetben a közigazgatási törvény sem kerülne mostanában megszavazásra.

megilletik, akár létesül „valamelyes platform” Magyarország és Románia között, akár nem. Ezen a szilárd elvi állásponton túl azonban azt állítottuk, hogy a perszonális unio mint független tény egy csapásra megoldandó ezt a problémát is. A differencia tehát a két álláspont között csak az időrend-

ben van. Bedő szerint először meg kell teremteni a romániai magyarsággal a harmóniát és akkor könnyű lesz a két állam között is megtalálni az együttműködés feltételeit, szerintünk viszont a perszonálunio, vagy a Bedő szerinti gazdasági és politikai szövetség, egymagában meg-

szüntetné a diszharmóniát. Örvendetes, hogy komoly magyar politikus hivatalos kormánylapban nyilatkozott a megegyezés lehetőségéről és szükségéről és reméljük, hogy az eszme megvalósítása nem mulik ama bizonyos bizánci i-n.

A megsemmisítő gond annyira ráfeküdt a temesvári iparosságra, hogy százával hagyják ott a mesterségüket

A temesvári iparosság szomorú helyzetének kiálló bizonyosságai azok az adatok, amelyeket Gazsó András ipartestületi titkár évi jelentése tartalmaz. Az anyagi leromlás, amelyet a polgárság összessége fájlja érez, talán az iparosságot sújtja a legjobban. Az elmúlt esztendőben olyan iparosok mentek tönkre, vagy voltak kénytelenek bezárni műhelyeiket akik évtizedek óta üzték mesterségüket, iparosokat neveltek és családjukat polgári jólétben tartották el. Évek óta ráfeküdt az iparosságra a sok megsemmisítő teher, azonban a nyomás eddig még sohasem volt olyan erős és pusztító, mint 1931-ben.

Az ipartestület tagjainak a száma, elolvadt kétezerhátszázkilencvenegy-

re. Az apadás az előző évi taglétszámmal szemben ötszáz. Számos iparos annyira tönkrement, hogy elárverezték, mások önként adták vissza iparigazolványaikat. Ezek aztán mind ki is léptek az ipartestületből, mert nem tudták tovább fizetni a járulékokat. 1931-ben az ipartestület kötelékébe tartozott még ezernégy-százötvenhét segéd és ezerhatszáz-negyvenhárom tanonc. 1931-ben új iparendélyt százkilencvennyolcan váltották ki, ezzel szemben háromszáznyolcan adták vissza iparendélyüket. Eszerint Temesvárott az elmúlt esztendőben az önálló iparosok száma száztízvel fogyatkozott. 1931-ben Temesvárott hatszáznyolcvan tanoncszerződést kötöttek, összesen háromszázötvennel keveseb-

bet mint az előző évben. Ez a szám szintén azt mutatja, hogy az ipari műhelyek száma apadt a meglevő, műhelyekben pedig olyan csekély a munka, hogy nem tartották érdemesnek új tanoncokat felvenni. Segédé 1931-ben ötszázkilencven iparostanoncot szabadítottak föl és pedig háromszázal kevesebbet mint 1930-ban. Az ipartestület kebelében működő békeltető bíróság négyszáz-három vitás esetet intézett el mindkét fél kielégítésére. Sokat kellett az ipartestületnek a kontárok ellen hadakozni, akiket 1931-ben kétszáz-negyvenhét esetben jelentett föl az iparügyi hatóságnál. Körülbelül ugyanennyi kontárt jelentett föl az ipari szindikátus is.

Megjelent a magyarországi puccsisták tárgyalásán tanuképpen a diktátornak kiszemelt altábornagy is

A budapesti katonai törvényszék tegnap folytatta Vannay László és társainak puccskísérleti perének tárgyalását. Tanuk kihallgatták Kovács Zsigmond hentesmestert, aki annak idején szintén gyanúsított volt, de mert megbizonyította, hogy semmi része nincsen a mozgalomban, beszüntették ellene az eljárást. Elmondotta, hogy Vannay Lászlót nem ismeri és azelőtt nem is látta.

Az ősszel megjelent nála egy Pogány nevű ember, aki felszólította, hogy vegyen részt egy puccskísérletben és kövesse őt megbeszélésre egy katonatiszthoz.

A felszólításnak azonban nem tett eleget. A tegnap délelőtti tárgyaláson még több tanut akartak kihallgatni, de mert azok nem jelentek meg, a tárgyalás folytatását el kellett halasztani.

A katonai bíróság délutánra újabb idézést küldött a meg nem jelent tanuknak, akik erre meg is jelentek. Kihallgatták Vitéz Rajcs Károlyt, nyugalmazott altábornagyot, akit a puccsisták diktátornak akartak megtenni. Az elnöknek arra a kérdésére, hogy mióta ismeri Vannay Lászlót, elmondotta, hogy 1917 januárjában a román fronton látott egy bekötött karu hadnagyot, aki igen jó benyomást tett reá. Ez a

hadnagy Vannay László volt, akivel azután is többször érintkezett. A szolgálatban pontos és lelkiismeretes tisztnek ismerte. A háború után is fentartotta Vannayval az összeköttetést, aki többször felkereste a lakásán is. Egy alkalommal elhozta hozzá Raab Árpádot és Gyulay Molnár Istvánt is.

Beszélgettek politikáról és a különböző hazafias egyesületekről, azonban puccs-tervezetről egyáltalán nem esett szó.

Vannay akkor említette, hogy meg akarja csinálni a Szabadságpártot és felszólította a tábornagyot, hogy vállalja ennek a pártnak az elnökségét. Rajcs Károly a felszólítást elutasította, később azonban, amikor Vannayék a pártot mégis megalakították és őt elnöknek választották, elvállalta a tisztséget. Vannay László egyre hangoztatta, hogy tenni kell valamit és hogy a Szabadságpártnak az a célja, hogy

a különböző apró hazafias pártokat és egyesületeket egy nagy pártba tömörítse.

Arról sohasem beszélt neki Vannay, hogy meg akarja dönteni a kormányt, azonban beszédei gyakran azt a benyomást keltezték, mintha nagy fantasztia volna.

Lehetségesnek tartotta altábornagy ur, — kérdezte a tárgyalási elnök — hogy Vannay és társai tényleg megcsinálták volna a puccsot?

Ha ilyesmit beszéltek, amit azonban előttem nem tettek, az számátság volt.

Rajcs ezután elmondja, hogy neki sohasem kínálták fel a diktátorságot. Egy alkalommal azonban azt mondták neki, ne lepődjék meg, ha egyszer hajnalban felkeltik almból és megkérlik, hogy fáradjon fel a miniszterelnökségre. Ezen azonban csak mosolyogni tudott.

Kudarcot vallottak a német nemzetiszocialisták a tömeges bizalmatlansági indítványokkal

A német birodalmi gyűlés tegnap ülésén Rosenberg nemzeti szocialista élesen támadta Brüning kancellárt, akinek a szemére vetette, hogy egyéni politikát folytat birodalmi politika helyett. Ritzka nemzeti szocialista azt kívánta, idézze meg a birodalmi gyűlés Dittrich pénzügyminisztert és vonja kérdőre különböző pénzügyi rendelkezések miatt. Minthogy erre vonatkozólag indítványt is terjesztett elő, Loebe elnök elrendelte a szavazást, amelynek során Ritzka indítványát óriási többséggel elvették. Dittrich birodalmi pénzügyminiszter éppen szavazás közben érkezett a

terembe és amikor megtudta, hogy az indítványt elvetették, föllállt és a kormánypárt lelkes éljenzése közben távozott a teremből.

A birodalmi gyűlésen azután a nemzeti szocialisták különböző bizalmatlansági indítványokat nyújtottak be, amelyeket azonban mind elvetettek. A kormány elleni bizalmatlansági indítványt 284 szavazattal 264 ellenében, a Groener belügyminiszter elleni bizalmatlansági indítványt 305 szavazattal 250 ellenében és a Dittrich pénzügyminiszter ellen beadott bizalmatlansági indítványt pedig 290 szavazattal 250 ellenében vetették el.

Magyar Párt

bánsági tagozatának közleményei

A Magyar Párt ujksodai tagozata vasárnap, február 28. án délelőtt 1/2 11 órakor tartja évi rendes közgyűlését a fratellai Reisz vendéglőben.

A Magyar Párt krizsánteleti tagozata vasárnap, február 28. án délután 3 órakor a Dinu vendéglőben kultúrelőadást rendez, amelyen Páll György dr. főtitkár a gazdasági világválságról beszél.

A Magyar Párt temesvári ifjusági tagozata vasárnap délután a Magyar Ház nagytermében teadélután rendez.

A nyolcvan éves

Bohnert István ünneplése társasvacsora keretében

Bohnert István temesvári bádógosmester — mint megirtuk — február 15-én töltötte be életének nyolcvanadik esztendejét. A népszerű iparost, aki ötvennyolc év óta önálló mester, tisztelőinek és barátainak serege kereste föl a jubileum alkalmával. Temesvár iparostársadalma azonban külön ünnepet is tart és ma este kilenc órakor az ipari munkaadók szindikátusának disztermében Bohnert István tiszteletére vacsorát rendez, amelyre sokan jelentették be részvételüket. Az iparosság ezen a vacsorán akarja kifejezésre juttatni Bohnert István iránt érzett szeretetét és ragaszkodását. A vacsorán az iparosokon kívül képviselve lesznek a város polgári társadalmának különböző osztályai is és azok az egyesületek és testületek, amelyekben Bohnert István évtizedek óta vezető szerepet visz. A temesvári ipartestület a munkaügyi felügyelőség útján felterjesztést intézett a munkaügyi miniszterhez, lakivel megismerteti Bohnert István iparospályáját, az ipar terén szerzett érdemeit és előterjesztésnek tesz Bohnert István kitüntetésére. Remélhető, hogy az előterjesztett meg is lesz az eredménye és Bohnert István feisőbb helyről is megkapja a megérdemelt elismerést.

*** Felhívás hátralékos előfizetőinkhöz.** Felkérjük mindazon előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, hogy a hátralékot mielőbb rendezni sziveskedjenek, mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk a lap további küldését beszüntetni és követelésünket érvényesíteni.

Meghívó

„Az intézetten kívül élő temesvári vakok egylete“ által 1932. március hó 13-án vasárnap délelőtt fél tíz órakor a Városház utcai városi zeneiskola nagytermében megtartandó első évi rendes

közgyűlésre

az alapító, pártoló és rendes tagokat tisztelettel meghívja a

rendezőség

Ha szép akar lenni,

használd a **KULKA**-féle lillom-tejkrémet, lillom-tejszappant, lillompudert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA** Emil városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas-hoz“ Belváros, Szent György-tér

Ma február 27-én szombat este fél 10 órakor a **ZSIDÓ NEMZETI SZÖVETSÉG** nagyszabásu **műsoros táncestélye** a Lloyd-Klub összes termeiben

Sehol nem fogadják el a pékek pénzét és a végén megbüntetik őket, mert a befizetést elmulasztották

A kenyérbélyegekről szóló törvény a pékek által süttött kifire és zsemlyére is előírja a kenyérbélyegget. Ezt azonban nem alkalmazzák a süteményre, hanem az agrárhivatal átlagban veti azt ki. Minden egyes kiló liszt után, amelyet péksütemény készítésére használnak föl, egy lejt kell fizetni és az agrárhivatal a pékek bemondása alapján állapítja meg, hogy ezt a kenyérbélyegilletéket milyen mennyiségű liszt után fizessék az egyes pékek. Az elmúlt esztendőben ezeket az összegeket a temesvári pékek a Banca Nationala fiókjánál fizették be. 1932-ben eddig sem január,

sem pedig februárra még nem állapította meg az agrárhivatal a péksütemények után fizetendő bélyegilleték nagyságát. A pékek azonban a decemberi megállapítás alapján úgy januárban, mint pedig februárban be akarták fizetni az illetékeket. Felkeresték a Banca Nationalát, ahol azonban pénzüket nem fogadták el arra való hivatkozással, hogy nincsen rendelet, hogy ebben az esztendőben is ott történik a befizetés. Elmentek a pénzügyigazgatósághoz és ott sem tudták az illetéket befizetni.

Most következik azután a dolog tragikomikus oldala. Az agrár-

hivatal, amely ebben az évben még nem is állapította meg a fizetendő összegeket és arra vonatkozólag nem intézkedett, hogy a befizetések hol eszközlendők, tízezer lejtől húsz-ezer leig terjedő bírságokat vetett ki a pékekre, amiért a péksütemények után a kenyérbélyegátlányt még nem fizették be. A büntetési jegyzőkönyveket már több pék meg is kapta. A pékek most sorra felebbeznek ez ellen, mivel nem rajtuk mulott, hogy a befizetések nem voltak teljesíthetők. A mozgalomnak mindenesetre annyi eredménye már van, hogy tegnap óta a pénzügyigazgatóság átveszi ezeket az illetékeket.

Hosszu ideig tart Keleten a sárgák háboruja és Kina a végső emberig kész faját és nemzetét megvédeni

Mint annak idején a világháborúban, amikor egy-egy fontos pont birtokáért véres támadások és ellentámadások folytak, ilyen jelenetek ismétlődnek most meg Sanghái körül a kínaiak és a japánok között. Erődök, vasuti állomások, városrészek, falvak egymásután cserélnek gazdát. Ma az egyiket véres áldozatokkal elfoglalják a japánok, holnap pedig a kínaiak visszaveszik azt tőlük, hogy holnapután újból kénytelenek legyenek átengedni a japánoknak. Wu-Csung, Kiang-Wang, Sapei, Tusang egymásután cserélnek gazdát. Tegnapelőtt jelentettük, hogy a japánoknak több rapi fáradozással sikerült Kiang-Wang erődöt elfoglalni.

Azonban az erődöt csupán huszonnégy óráig tartották birtokukban. Tegnap hajnalban a kínaiak önfeláldozó ellentámadással kiűzték a japánokat az erődből és visszavették azt.

A kínaiak minden tüzéségi előkészítés nélkül csendben vonultak az éj sötétségének védelme alatt Kiang-Wang alá és a japánokat valósággal meglepték. A meglepett japánok mindent elkövettek, hogy az erődöt megtartsák, de végül is kénytelenek voltak azt föladni. A kínaiak saját bevallásuk szerint Kiang-Wang ostrománál négyszáz halottat és ezerhatszáz sebesültet veszítettek. A japánok még tegnap nekiláttak Kiang-Wang visszacszerzésének és az erőd nyugati frontján sikerült is némileg megvetni a lábukat és remélik, hogy az erődöt visszacszerzik.

A sanghái amerikai konzul jelentése szerint az anyagi kár, amely Sanghait a háboru óta érte, tizenhét millió dollárra rug. A bombázás következtében kilencszáznegyven gyár pusztult el és háromszázötvenezer ember hált munkanélkülivé.

Anglikán pacifista lelkészek elhatározták, hogy különös módon próbálnak a háborunak véget vetni. Elhatározták, hogy elutaznak Shanghaiba és ott teljesen fegyvertelenül

a két front közé mennek. Remélik, hogy a két harcoló fél nem fog rájuk löni, ha pedig arra szólítják föl őket, hogy távozzanak a két front közül, megtagadják az engedelmességet és még az erőszaknak sem engednek. Ezenkívül az is a tervük, hogy felkeresik a két ellenséges hadsereg tábornokait és rábeszélik őket az ellenségeskedések beszüntetésére.

A naiv anglikán lelkészek hiszik, hogy amit a diplomácia nem tudott elérni, az nekik sikerülni fog.

Sai-Ting-Kai kínai fővezér fogadta a külföldi újságírókat, akiknek kijelentette, hogy Kina a végsőig harcol a kínai fajért és a ki-

nai nemzetért. Tiltakozik az ellen, hogy a japán repülőök bombázása folytán ártatlan asszonyok és gyermekek százezreire vesztik az életüket. A háboru mindenesetre hosszú ideig fog tartani és nincsen kizárva, hogy Kina a japán tuleróvel szemben végül is alulmarad, azonban el van rá határozva, hogy a végső emberig harcol.

A kínai hadsereg egységes és fegyelmezett, amit már az is mutat, hogy Uyeda tábornok offenzíváját sikerült megállítani. Uyedát emiatt Tokióban el is ejtették és új japán főparancsnokot neveztek ki.

Negyvenkét késszurás borította a bosszúból meggyilkolt közjegyző holttestét

A ráckevei csendőrség és a budapesti rendőrség együttesen folytatják a nyomozást Miklós Zsigmond dr. ráckevei közjegyzőhelyettes borzalmas meggyilkolása ügyében. Eddig több gyanúsítottat hallgattak ki, azonban a tettes személyét még mindig nem sikerült kézrekeríteni. Miklós Zsigmond dr. holttestét félboncolták és megállapították, hogy a szerencsétlen embert összesen negyvenkét késszurás érte. Ezek között nyolc olyan van, amelyek mindegyike egyedül is alkalmas lett volna arra, hogy a halált előidézzék. Megállapították azt is, hogy rablás nem történt, mert nemcsak a Wertheim-sekreány maradt sértetlenül, hanem a gyilkos még ahhoz a több száz pengő hivatalos pénzhez sem nyult, amely az egyik íróasztal nyitott fiókjában volt. Felteszik, hogy a gyilkosság valóban bosszu műve volt, mint azt először gondolták. Azzal, hogy az irodát felgyújtotta, a gyilkosnak nemcsak az lehetett a célja, hogy büntetést eltüntesse, hanem az is, hogy valamely ránézve kellemetlen iratot megsemmisítsen. Valószínű, hogy nem tudta azokat az iratokat a hatalmas irattárban megtalálni és azért elhatározta, hogy ezzel a bün-

cselekménnyel tünteti el azokat a világból. A csendőrség az egyik ráckevei lakos házában véres baltát talált. Az illető azt állítja, hogy a balta disznóöléskor lett véres. A véryomok azonban tulságosan frissek, semhogy ezt az állítást el lehessen hinni. A véres baltát megvizsgálás végett a budapesti országos vegyvizsgáló állomásra küldik.

A ráckevei gyilkosság ügyében tegnap délelőtt érdekes fordulat történt. A rendőrség letartóztatott egy fiatal embert, akiről szinte bizonyosra vehető, hogy a véres gyilkosságot ő követte el. Házkutatást tartottak a lakásán és ennél az alkalommal találtak a félreeső helyiségben egy irattárcát is, amelyről kiderült, hogy a meggyilkolt Miklós Zsigmond tulajdona volt. A fiatal ember nem tudja magyarázatát adni, hogy a tárcsa hogy került hozzá, tagadja azonban, hogy a gyilkosságot elkövette volna. A rendőrség megállapította, hogy a letartóztatott egyén, mint irodai altsízt alkalmazásban állott a ráckevei közjegyzőségen, ahonnan különböző engedelmességek miatt elbocsátották. Elbocsátásának napján Miklós Zsigmond drt, akit az elbocsátásért okolt, megfenyegette, hogy

majd megkeserüli ezt még. A rendőrség abban a hiszében van, hogy ha a gyilkosságot nem is követte el a letartóztatott volt altsízt, azonban feltétlenül van tudomása róla. Kihallgatását folytatják és azt hiszik, hogy néhány órán belül beismerő vallomást tesz.

Radian

alminiszter temesvári látogatásának programja

Radian földművelésügyi alminiszter és Furlugeanu Oktávián prefektus tegnap hosszabb telefonbeszélgetést folytattak. Ezen alkalommal végleg megállapították Radian vasárnapi temesvári látogatásának programját. Az alminiszter vasárnap, február huszonnolcadikán délelőtt 9 óra 22 perckor érkezik meg Temesvárra. A józsefvárosi állomáson Furlugeanu Oktávián prefektus és Grofsorean Kornél dr. főpolgármester fogadják. Az állomásról autón Vingára indul, ahol népgyűlés keretében ismerteti a konvertálási törvényjavaslatot. Vingáról a miniszter Temesvárra tér vissza és a grabáci kirándulás elmarad. Temesvárott ebédre a legszűkebb körben Furlugeanu prefektus vendége lesz a miniszter, aki délután négy órakor Manolescu földművelésügyi, Cristea Tibor dr. állategészségügyi, Arnaut erdőügyi és Cucu kataszteri vezérfelügyelők jelentését hallgatja meg. Ezt követőleg a mezőgazdasági kamara, a bányászati szövetségek központja, a mezőgazdasági szindikátus, a gabona- és állateksportörök szindikátusának küldöttségeit fogadja, végül a temesvári sajtó képviselőivel tart megbeszélést. Radian alminiszter vasárnap este hét órakor visszautazik Bukarestbe.

A feketeszesz

aradi frontján már elhangzott az ítélet

A feketeszesz-ügyben Aradon már elhangzott az ítélet. A törvényszék Reusz Miklós drt a Reusz-féle szeszlerakat tulajdonosát, Stoica Gyula pénzügyi ellenőrt és Konyelicska István sóffort a feketeszesz csempészése, hivatalos regiszterek hamisítása és hamis bárcák forgalombahozatala miatt emelt vád alól bizonyíték hiányában felmentette. A törvényszék megállapítása szerint kézzelfogható bizonyíték nincs arra, hogy a Reusz-féle lerakatba, vagy a Flora-gyárba Temesvárról avagy máshonnan adózatlan szeszt csempésztek volna. De különben is a vádak legtöbbször elbírálása pénzügyi természetű és nem tartozik a törvényszék illetékessége alá. Ellenben öt-öt havi fogházra ítélte a bíróság Reusz Miklós drt és Stoica Gyulát és pedig Reuszt azért, mert Konyelitskát hamis tanúzásra akarta rábírní, Stoicát viszont azért, mert bizonyos manipulációkat elősegített. A törvényszék Reusz Miklós további fogvatartása mellett döntött.

Vivóterem

Hideg és meleg zuhany. Kellemesen fűtött helyiség, órák naponta 4-9 óra között

PEZZEGRINI GIUSEPPE

vivómester vezetésével

Belváros, Piata Tepes Voda (Lenau-tér 2)

LESZÁLLITIÁK A CUKOR ÁRÁT. Argetoianu a tegnapi minisztertanácsban közölte, reméli, hogy a cukorgyárosok kilenc leiel lesz állítják a cukor árát és az huszonhat leiel kerül forgalomba.

— Bogdan csendőrezredes kitüntetésére. A király Bogdan Aurél ezredes, kerületi csendőrpáncsnoknak, a szolgálatban szerzett érdemei elismerésül a román koronarend páncsnoki keresztjét adományozta.

— **Olajos József kanonok hetvenöt esztendő.** A temesvári klérus egyik közbecsült tagja, Olajos József kanonok ma ünnepli hetvenötödik születésnapját. A népszerű kanonokot, aki mai születésnapján hálaadó istentiszteletet tart, igen számosan keresik föl jókívánságaikkal.

— **A színódnai választások.** A vingai kerületben is befejezték a görög keleti színódnai választásoknál leadott szavazatok összeszámolását. A legtöbb szavazatot Table Miklós dr. és Cioban Pompil dr. kapták és ők lettek a színódnai tagjai. A Temesvár-kerületi választás eredményével kapcsolatban megállapítjuk, hogy nem Joanovici Miklós dr. reviziós bizottsági főelnököt, hanem Joanovici György gyárvárosi igazgatót választották meg.

— **Kommunista vádlott az itélőtábla előtt.** A temesvári itélőtábla Lahovary-tanácsa tegnapi kommunista ügyet tárgyal. Tavaly júliusban Csene község határában a csendőrség két csomag izzató tartalmu kommunista röpcédulát talált. A csendőrszervezet valamelyik szerezője a közelben találták Kománov Obrad munkásvezért, aki bevallotta, hogy a csomagokat ő rejtegette el. Kománovot letartóztatták, a törvényszéken azonban visszavonta a csendőrségen tett beismerő vallomását azzal, hogy a kényszerítő körülmények hatása alatt vallott. A tegnapi táblai tárgyaláson a csendőrszervezetet ismét kihallgatták, aki másképp adta elő az ügyet, mint a törvényszék előtt. Bürger Ernő dr. és Nagy Hugó dr. ügyvédek védőbeszéde, valamint Niculescu táblai főügyész helyettes védőbeszéde után az ítélet kihirdetését mára halasztották.

— **A kalapgyári munkáselboesásatások.** A temesvári kalapgyár legutóbb kétszáznál több munkásának mondott fel és ezt azzal indokolja, hogy elővigyázatossági rendszabályt alkalmaz. A munkások panaszzolják, hogy a felmondások visszavonásával mindig új munkaerők gyanánt tekintik őket és így elesnek az őket megillető fizetési szabadságtól. A kalapgyári munkások sorsát most a katolikus munkás egyesület vette kezébe. Bottez vezérfelügyelő kijelentette a munkás egyesületnek hogy a kalapgyár azért eszközölte a felmondásokat, mert nincsen rendelkezése. A kalapgyári munkások ügyében a katolikus munkás egyesület vasárnap délután tiltakozó gyűlést tart.

— **Behalt az égési sebekbe.** Beszámoltunk arról a borzalmas szerencsétlenségről, amelynél Salamon Zsófia huszonkét éves gyárvárosi asszony ruháit a fellobbant benzintől tüzet fogtak és a fiatal asszony súlyos égési sebeket szenvedett. Salamon Zsófiát harmadfokú égési sebekkel a kórházba szállították, ahol kínos szenvedés után tegnapi hajnalban meghalt.

A Magyar Párt elfogadta a konverziós javaslatot, egyben a többi társadalmi osztály adósságainak rendezését kérte

A kamara ülésén Imbroane Ávrám dr. bánsági képviselő Vidu a tavaly elhunyt lugosi zeneszerző érdemeit sorolja fel.

Paraschivescu a Dnyeszter tulsó partján történt borzalmakat teszi szóvá.

Argetoianu: A Dnyeszter tulsó partján orosz állampolgárokat lőttek le. Nem avatkozhatunk itt bele, mert elmérgesítené a viszonyt.

Lupu: Ez nem lehet nekünk mindegy, románokat mészároztak le.

Argetoianu: Én a miniszteri székből beszélek...

Mares kifejti, hogy Mihalache még mindig nem válaszolt az ellene emelt vádakra.

Persze Mihalache azt hangoztatja, hogy nem alacsonyodhatik le hozzá.

Mihalache: Lássza ez a válasz jellemzi magát. Ismétlen hangsúlyozom, hogy miniszterségem alatt különböző üzeneteket jart ki.

Mares: Hazug, gazember marad.

Erre óriási zaj tör ki, az elnök felhívja Marest, hogy kijelentését vonja vissza, az erre nem hajlandó,

— **Zombolyai házaspár ezüst lakodalma.** Schütz György zombolyai szabómester és felesége, született Ackermann Katalin most ünneplik házasságuk huszonötödik évfordulóját. Az ezüst lakodalmas pár frigyét Neff Ferenc apátlébanos áldotta meg.

— **A temesvári postások egyesületének vezetősége.** A postaalkalmazottak országos egyesületének temesvári fiókja Antoniu Zakaria kerületi postaigazgatót diszelnökévé választotta. Az egyesület ügyvezető elnökévé újból Golombovici Viktor, belvárosi postafőnököt választották meg, aki ennek a nemecélu egyesületnek tevékenysége körülr már a múltban is sok érdemet szerzett.

— **Érdemes zombolyai iparos ünneplése.** Március elsején lesz huszonötödik évé annak, hogy Schmidt Péter zombolyai cipőgyáros szerény műhelyt nyitott és megkezdte iparát. Szorgalmának és hozzáértésének eredménye, hogy a szerény műhely gyárrá fejlődött, amely számos munkásnak ad kenyert. A zombolyai iparosok nagy előkészületeknek tesznek Schmidt Péter cipőgyáros ünneplésére.

— **Meghalt a magyar anekdoták veterán mestere.** A háboru előtti Magyarország egyik ismert politikusa: Förster Aurél volt országgyűlési képviselő halt meg tegnap Budapesten nyolcvan esztendőskorában. Előbb Pestmegye életében, majd a parlamentben vitt nagy szerepet. Mindig Kossuth-párti volt

mire az elnök rendreutasítja.

Napirenden a konverziós javaslat általános vitája. Bratianu György nyilatkozatot olvas fel és abban megállapítja, hogy általánosságban a kényszerítő körülmények folytán a javaslatot elfogadja. Azonban pártjának

a részletes vita alkalmával főbb indítványai lesz, ha azokat nem fogadják el, úgy a javaslat ellen lesznek.

Willer József dr. a Magyar Párt nyilatkozatát olvassa fel. A Magyar Párt egyetért abban, hogy a konverzióra multhatatlanul szükség van.

Az adósságok további fennmaradása nagy katasztrófát jelentene, azonban a konverzió keresztülvitelével és főképp az előkészítésével a Magyar Párt nem tud egyetérteni.

Ezt az annyira fontos javaslatot ötlesterüen készítették elő. A konverziós pénzügyi előfeltétele sincsen meg. Félő hogy ennek következtében a hitelélet még súlyosabb helyzetbe kerül annál is inkább,

és 1876-ban tagja volt annak a hatvan tagu küldöttségnek, amely Abdul Kérimnek diszkardott vitt Konstantinápolyba. Többször felkereste Kossuth Lajost is turini magányában. Förster Aurél igen népszerű ember volt és ezt nem annyira politikai működésének, mint inkább kifogyhatatlan anekdotázó tehetségének köszönhette. Huszonnégy órán keresztül is tudott anekdotákat mondani anélkül hogy egyet is megismételt volna. Anekdotáit több könyvben is megjelentette.

— **Temesvár — a mintaváros.** Fluera képviselős vezetésével temesvári munkások küldöttsége jelent meg Banu munkaügyi államtitkárnál és kérte, hogy a temesvári munkanélküliek segélyezésére 400.000 leit utaljon ki. Az államtitkár kijelentette, hogy Temesvár erre a célra 250.000 leit kapott és gondja lesz reá, hogy újabb támogatásban is részesüljön. Az államtitkár elismeréssel adózott Temesvár városának, amely a munkanélküliek segélyezése terén példát mutatott. Fluera képviselő is elismerte, hogy a munkanélküliek segélyezését Temesvárt a legrészben rendezték meg. Már megérkezett a 250.000 lei, két ízben százezer leit kapott a város, tegnap pedig megérkezett az utolsó ötvenezer leies részlet is.

— **Drága séta.** Lugoson vakmerő betörést követtek el Toll Mihály lakásában Toll Mihály és felesége estefelől rövid sétára indultak és mire visszatértek, a lakás ajtaját feltörve és a szobákat kifosztva találtak. Távolítottuk eddig még ismeretlen tettes behatolt a lakásba és 10.000 leit készpénzt, valamint ruhát és fehérneműt vitt magával. A nyomozás eddig nem vezetett eredményre.

mert pénzügyi szempontból a javaslat az ország kis részére hárítja a konverzióból eredő pénzügyi áldozatokat. Azonban a Magyar Párt nem akarja ezeket a kérdéseket most firtatni. Ennek a javaslatnak a huszonnegyedik órájához érkezett el az ország, amikor a feszültség már mindenkin urrá lett.

Ennek a feszültségnek a kirobbanása borzalmas hárfásu lehet és bár a Magyar Párt a konverziós javaslat keresztülvitelére a legnagyobb aggodalommal tekint, mégsem gördít akadályokat annak megszavazása elé, azonban bármilyen néven nevezendő felelősséget magától elhárít.

Ezzel kapcsolatban — folytatta Willer — újabb törvényt kellene hozni, amely a többi társadalmi osztályt is kellő védelemben részesítse, hiszen ennek a javaslatnak kihatása lesz minden társadalmi osztályra. Moratoriumra vagy ehhez hasonlóra gondolok. A mai helyzetben minden dolgos és munkás társadalmi osztályt meg kell védeni és állami védelemben kell részesíteni.

— **Az Arany János Társaság közgyűlése.** Az Arany János Társaság ma este hat órakor a Magyar Ház baloldali földszinti termében évi közgyűlést tart. A közgyűlésen a vezetőség beszámol a társaság múlt évi működéséről. A különböző jelentések előterjesztése után megadják a részleges tisztújítást.

Hallottae már?

az eredeti amerikai R.C.A. rádiót! A legkényesebb szelektív készülék, dinamikus beépített hangszóróval. A 8 lámpás ára 15 500, 4 lámpás 9000 lei. Vételkötelezettség nélküli bemutatás.

Főlerakat: Kecskeméti, Timisoara

— **Meghalt a legöregebb temesvári vendéglős.** Kircheweng Károly, a legöregebb temesvári vendéglős, nyolcvankét éves korában meghalt. Tizenhárom éves korában kezdte meg pályáját és azóta szakadatlanul működött azon. Nemrég elhatározta, hogy nyugalomba vonul, mielőtt azonban erre sor került volna, megbetegedett és többé nem is kelt föl betegágyából. Két gyermeke és nagyszámu rokonság gyászolja. Temetése ma megy végbe.

— **A hazuló süteményárosok városi engedélyje.** Számos munkanélküli Temesvárot ma úgy keresi meg a kenyeret, hogy püksütemény nyel hálal, vagy azt az utcán árusítja. A város értesítette a pékek ipartársulatát, hogy csak azok az egyének hálalhatnak süteménnyel, akik megváltják maguknak az ehhez szükséges engedélyt. Ennek dija egy esztendőre négyszázötven lei és ezt előre kell lefizetni. A pékek most a hálal süteményárosok nevében beadvánnyal fordulnak a városhoz, amelytől azt kérik, hogy ettől a rendelkezéstől tekintsen el. Ezek az alkalmi árusok olyan szegények, hogy napi husz-harminc leit keresnek mindössze és egész nap szaladgálnak ezért a keresetért. Négyszázötven leik azonban egy összegben nincsen. Ha pedig a város ragaszkodik ennek a megfizetéséhez, akkor kénytelenek lennének a péksüteményekkel való hálalást abbahagyni és mint teljesen kereset nélküliek a város segélyezésére szorulnának. Ezek különböző szakmák munkanélküliei és mihelyt el tudnak saját szakmájukban helyezkedni, azonnal felhagynak ezzel a mesterséggel.

Köszönetnyilvánítás

Mindazok, akik felejtethetlen jó uram elhunytá alkalmával részvétnyilatkozataikkal felkerestek, fogadják ezuton őszinte hálás köszönetemet

**özv. buziási Eisenstädter
Richárdné**

— Ingyen villamosjegy a Whitehouseban. A Whitehouse teksztillárúháza a külvárosok vevőközönségének is alkalmat nyújt, hogy az olcsó rumlin részt vegyen, miért is ingyen villamosjegyet kap mindenki bármely végállomásig a Whitehousestól.

— A Temesvári Atlétikai Klub vasárnap, a hó 28-án, délelőtt tizenegy órakor tartja meg harmadikik rendes évi közgyűlését a következő tárgysorozattal: elnöki megnyitó, főtitkári jelentés, szakosztályok jelentése, pénztári jelentés, új tisztikar megválasztása, indítványok. A közgyűlés a Lloyd-kávéházban levő klubhelyiségben megy végbe.

* A lötfentartási ösztön azt parancsolja mindenkinek, hogy a fertőzőési lehetőségek ellen védekezzenek. Ezt bárki könnyen elérheti a Brixol-készítményekkel, amelyek pasztillák, tabletták, szappan alakjában és tubusokban is kaphatók. Vezérképviselet Schnitzár Ferenc, Boksánbánya. A Brixol-készítmények megrendelésére előjegyzéseket az Otzinás boksánbányai papirkereskedés fogad el.

— Csökkenőben van Lugos város népessége. Lugos város anyakönyvi hivatala most készítette el az elmúlt évi népesedési statisztikát, amelyből kitűnik, hogy Lugos város népessége csökkenőben van. Az elmúlt évben összesen 374 gyermek születését jelentették be, ami az 1930. évben született gyermekek számához viszonyítva 36 születéssel kevesebbet mutat. A halálozások száma az 1930. évi statisztikához viszonyítva viszont emelkedést mutat. 1930. évben Lugoson 548 halálozás történt, míg az elmúlt évben már 602 halálozást jelentettek be. Ebből az elhalt idegenek számát, 142-öt levonva, a lugosiakra még mindig 460 halálozás marad, amely szembeállítva a 374 születéssel a lakosság csökkenését mutatja. Érdekes, hogy a házasságkötések száma az 1930-as évvel szemben emelkedett. Az elmúlt évben összesen 199 házasságot kötöttek, viszont az elvált párok száma mindössze huszonöt.

HOTEL CONTINENTAL
BUDAPESTEN
VII., Dohány-utca 42.
170 szoba. Hideg—meleg folyóvíz. Központi fűtés — elsőrangú berendezés.
Olcsó árak
Autobusz- és villamosközlekedés minden irányban.

— Kisfiú tragikus halála. Sipet községben tegnap megdöbbentő szerencsétlenség történt. Cionvica Simon hét éves kisfiú, Cionvica Péter gazdálkodó fia, magára rántotta a tüzhelyen álló és forró vízzel telt fazekat. A fiúcska egész testén súlyos égési sebeket szenvedett és a sérülések következtében meghalt. Az ügyészség megadta a tetemési engedélyt, de egyben utasította a csendőrséget, hogy a gondatlan szülők ellen indítsák meg az eljárást.

Színház

Ma este van a temesvári magyar színház Madách-ünnepélye

Ma este lesz a magyar színtársulat nagy eseménye, a Madách-ünnepély, amikor a társulat minden tagjának közreműködésével színre kerül a magyar irodalom egyik remeke, a Z ember tragédiája. Értékesebb és szebb színpadi esemény magyar színpadon alig akad, mint az ember tragédiája temesvári színrehozatala. Az ember tragédiája a legnagyobb színpadi feladatok egyike, amelyet a diszletezés, tömeghatás, gondolatok szépsége, a beszéd tisztasága, a nyelv zengése kovacsol össze gyémántnak, hogy ragyogjon és bevilágítson a mult kódéba, a világteremtésnek problémájába és a mai lelkek szomorúságába, hogy ott bámulatot és

lelkeseledést keltsen a nagy zseni iránt.

Az ember tragédiája ma este és vasárnap fél hat órakor, valamint hétfőn este fél kilenc órakor kerül bemutatásra évtizedes pihentetése után a temesvári színpadon. Poór Lili játsza Évát, Barsi Ödön Ádámot, Lucifer Forgács biztos kezeiben van.

Fekete Mihály rendezése mellett azonban részt vesz az ember tragédiája előadásában Tóth Elek, Kaszab Anna, Bárdi Teréz, Bárdos Klári, Benes Ilona, Coppán Flóri, Váró Anni, Kiss Mariska, Papp Ella, Balázs Samu, Nyerges, Rajnay, Tasnádi, Tompa Sándor, Jávor Alfréd, Felhő Ervin, Hetényi, Stoll Béla és a társulat egész művészemlékete.

Major Katónak páratlan szerepe Tommy és a színház alkalmat ad Temesvár közönségének, hogy a Tommy és Társa-ban ünnepelhesse és csodálhassa a bámulatosan fejlődött kiváló fiatal művészt. Major Katón kívül fellép a Tommy-ban a társulat minden kitűnő tagja.

Poór Lili vendégjátéka. Poór Lili a jövő héten folytatja vendég szereplését és kedden este a Ferike, mint vendég című vigjátékban lép fel, amely kétésfél órán keresztül tartó fergeteges kacagást jelent, átszőve mélységes, könnyekig való meghatottsággal. A Ferike mint vendég ötletes, finom darab, amelynek premierje kedden este lesz Poór Lili vendégfelléptével. Az előadásra váró újdonságok miatt a Ferike mint vendég csak egyszer, kedden este kerül színre.

Frasquita és Sztambul rózsája lesz még a jövő hét nagy eseménye. Frasquita szerdán este, Sztambul rózsája pedig csütörtökön este kerül előadásra. Mindkét operettben Karácsonyi Ili énekli a primadonnaszerepet. László Andor kitűnő hangja és játékkészsége nagyszerűen érvényesül majd a Frasquitában, míg a Sztambul rózsájában Csermák Lajos lírai tenorjában gyönyörködhetik a közönség.

A román opera szereplését követő héten a Potyautas, Utolsó farsang, Fehér ló, Csókhercegnő és Havay rózsája című operettek kerülnek színre.

A kolozsvári magyar színház prózaegyüttesének vendégjátékai Temesvárott.

Szombat este félkilenc órakor: Az ember tragédiája. (Madách Imre nagyszabású remekműve, Erkel teljes zenéjével. Rendes hely-
árak.)

Vasárnap délelőtt féltizenegy órakor: Tommy és Társa. (Operett-repriz Major Kató-

László Andor, Pap Ella, Nemes Mancsi felléptével. Nagyon olcsó mozhelyárakkal)

Vasárnap délután félhat órakor: Az ember tragédiája.

Vasárnap este: Román előadás.

Hétfő este félkilenc órakor: Az ember tragédiája.

Kedden este félkilenc órakor: Ferike mint vendég. (Újdonság Poór Lili felléptével.)

Szerda este félkilenc órakor: Frasquita. (Lehár operett Karácsonyi Ili és László Andor felléptével.)

Csütörtök este félkilenc órakor: Sztambul rózsája.

Pénteken, szombaton és vasárnap: Román előadás.

Jegyek a műsorra tűzött összes előadásokra a színházi pénztárnál válthatók.

A kolozsvári román opera temesvári vendégjátéka

Március 4-én, pénteken fél kilenckor este Verdi „Ernani” című nagy operáját játsszák Tyron Szilvia, Badescu, a tüneményes hangú fiatal tenorista, Socoluschi és Siomin felléptével.

Március 5-én, szombaton fél kilenckor este Gounod Faustját tűzte műsorra az opera. Csupa fiatal erők éneklik a vezetőszerepeket: Spataru (Faust), Badescu asszony (Margareta), Siomin (Mephistofeles), Demetrescu (Valentin), Georgescuné (Márta). A zenekart az opera fiatal karmestere, Rónai vezényli.

Március 6-án, vasárnap 3 órakor délután Puccini „Tosca” című operája van műsoron Badescu, Tyron Szilvia és Socoluschival a fontosabb szerepekben.

Március 6-án, vasárnap este fél kilenckor bucsuelőadásként a Traviatát játsszák Rózsa Annával a címszerepben. Ebben a szerepben lépett fel először Rózsa Anna a milánói Scalában, olyan nagy sikerrel, hogy azonnal zserződötték is. Mérsékelt helyárak: 30—140 lei.

— A lugosi vadászszóloalj nagyszerű siverenyje. A lugosi 12-es vadászszóloalj sikülönitménye Toci ne a nu alezredes kezdeményezésére siverenynt rendezett, amely kitűnően sikerült. A verseny első díjat Lupulescu hadnagy nyerte, míg a második díjat Pervu hadnagy szerezte meg. A versenyt nagyszámú közönség nézte végig, amely elragadtatva szemlélte a versenyzők mérész mutatványait.

— A sikos járda halálos áldozata. Karánsebesen a sikos járda halálos áldozatot követelt. Dragincei János közrendőr a jégtől borított járdán olyan szerencsétlenül vágódott el, hogy a fején súlyos sérüléseket szenvedett és néhány óra múlva meghalt. A halálos kimenetelű szerencsétlenség ügyében a rendőrség megindította a vizsgálatot.

* **UTAZÁSI KEDVEZMÉNYEK A LIPCEI MINTAVÁSÁRRA.** A német birodalmi vasutak újabb kedvezményt biztosítanak a lipcei mintavásár külföldi látogatóinak. Eddig az a rendelkezés volt érvényben, hogy a kedvezményes utazásra érvényes igazolványokat március 4-ig lehetett csak igénybe venni. Újabb intézkedés értelmében az a kedvezmény március 13-ig vehető igénybe.

— **Rózsakedvelők hangversenye.** A román rózsakedvelők egylete február 28-án a Tisza Kaszinó nagyszínházban a szerb ifjusági egyet közreműködésével hangversenyt rendez. A műsorban csak elsőrangú számok szerepelnek kiváló művészek előadásában. A műsor értékét emeli a belgrádi opera volt tagjának közreműködése. A hangversenyt melyre Temesvár előkelő közönsége megjelenést már bejelentette, tánc követi. A hangverseny este 9 órakor kezdődik. Műsorok Rosenthal porcellánkereskedésében, már kaphatók.

HAMBURG-AMERIKA LINE

világforgalma az összes világrészekbe elvezet:

Északamerikába
(U. S. A. és Kanada)

Középamerikába
(Venezuela, Columbia és Panama)

Délamerikába
(Argentína, Brazília, Uruguay, Peru és Chile)

Ausztráliába, Indiába és a távol Keletre

Gyors hajójaratok, elismert kitűnő elszállásolás és konyha. Gyorsvonat Hamburg kikötővárosba: 36 óra. Felvilágosításokat és prospektust díjtalanul ad a

Hamburg-Amerika Line S. A. R.

Temesvár **Bukarest**
 Str. Merezay 2 Cal. Victoriei 84
Kolozsvár
 Str. Reg. Ferdinand 69



Ingyen utazás a lipcei vásárra:

Lipcei tavaszi vásár 1932;

Közelebbi feltételek megtudhatók az utazási irodákban és
ANGERBAUER JENŐ
tiszteltetbéli képviselőnél, Timișoara, I. Strada Gen. Praporgescu 3.

Mintavásár március 6.—12-ig. Nagy műszaki és építészeti vásár március 6—13-ig. Textilvásár márc. 6—9-ig. Sportcikk- és butorvásár márc. 6—10-ig

Rádió

Szombat (Február 27.) Bukarest. 1 óra Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Szórakoztató zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Énekhangverseny. 9 óra 30: A rádiózenekar játéka. 10 óra Román zene. **Budapest.** 10 óra 15: A rádió házikvintettjének hangversenye, közben hírek. 1 óra: Déli harangzó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Járóka Feri és cigányzenekarának hangversenye, közben hírek. 3 óra 45: Hírek. 5 óra: A Rádióélet gyermekjátékórája. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Müller Vilmos előadása: két orvosi felfedezés története. 6 óra 35: A Pogány jazz-band hangversenye a Britannia szállóból Vig Miklós énekszámával. 7 óra 45: Mit üzen a rádió? 8 óra 30: A régi jó világ gramofonlemezei. 9 óra 10: A rádió külügyi negyedórája. 9 óra 30: A Denevér hangosfilm közvetítése. Utána hírek, majd Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye a Metropol-szállóból. 11 óra 45: A budapesti operaház tagjából alakult zenekar hangversenye. Bécs. 12 óra 30: Déli hangverseny. 2 óra 45: Gramofonzene. 4 óra 25: Szimfonikus hangverseny. 11 óra: Szórakoztató zene. **Belgrád.** 12 óra 5: Gramofonzene. 1 óra: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 50: Operaelőadás. **Langenberg.** 6 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra: Kedélyes est. 12 óra 30: Esti hangverseny. **Milánó.** 8 óra 5: Tarka hangverseny. 9 óra 15: Zenekari hangverseny. 10 óra: Szimfonikus hangverseny. 12 óra: Táncczene. **Prága.** 8 óra 20: Népszerű hangverseny. **Róma.** 9 óra 15: Gramofonzene. 10 óra: Operaelőadás. **Strassburg.** 7 óra: Jazzband. 8 óra 30: Gramofonzene. 9 óra 45: Gramofonzene. 10 óra 30: Operettelőadás. 12 óra 30: Táncczene. **Varsó.** 8 óra 35: Gramofonzene. 9 óra 15: Könnyű zene. 11 óra 10: Chopinművek. 11 óra 40: Táncczene.

Vasárnap (Február 28.) Bukarest. 11 óra 30: Egyházi énekhangversenye. 12 óra: Zenekari hangverseny. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Tarka hangverseny. 7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Vigopera előadása. **Budapest.** 10 óra: Hírek, kozmetika. 11 óra: Református istentisztelet. 12 óra: Egyházi ének és szentbeszéd, utána zenekari hangverseny Péchy Irzi közreműködésével. A hangverseny szünetében rádiókrónika, elmondja Papp Jenő 3 óra: Gramofonzene. 3 óra 45: Gazdasági előadás. 4 óra 30: Rádió szabadegyetem. 5 óra 15: Zenedélután Hubay Jenő palotájából. 6 óra 30: Zilahi Lajos előadása. 7 óra: Cselenyi József magyar dalokat énekel Magyar Imre és cigányzenekarának kíséretével. 8 óra: Lengyel Menyhért előadása: Magyar színészek külföldön. 8 óra 20: A Tündérszerelem című operett előadása, utána hírek, majd Gertler Endre hegedűművésze hangversenye. 12 óra: Horváth Rezső és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: Hangverseny Bach Sebastyén műveiből. 12 óra: Szimfonikus hangverseny, Kiurina Berta közreműködésével. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 6 óra 50: Vonósnégyes hangversenye. 8 óra 30: Dalok. 9 óra 10: Vigopera előadása. 11 óra 40: Táncczene. **Belgrád.** 12 óra: Gramofonzene. 2 óra 30: Jugoszláv hangverseny. 5 óra: Nemzeti dalok. 6 óra: Jazz-band. 8 óra: Szórakoztató zene. 9 óra: Román est. 10 óra 10: Katonazene. **Langenberg.** 5 óra 30: Délutáni hangverseny. 9 óra 30: Vigopera előadása. 11 óra: Hírek, majd táncczene. **Milánó.** 8 óra: Tarka hangverseny. 9 óra 15: Szórakoztató zene. 10 óra: Operaelőadás. **Prága.** 8 óra: Fuvószzenekar hangversenye. 9 óra: A rádiózenekar játéka. 11 óra 20: Táncczene. **Róma.** 6 óra 45: Szimfonikus hangverseny. 8 óra 30: Gramofonzene. 10 óra: Operaelőadás. **Varsó.** 6 óra 45: Délutáni hangverseny. 9 óra 15: Népszerű hangverseny. 11 óra: Hegedűhangverseny. 12 óra: Táncczene.

Hétfő (február 29.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Előadás utána vonósnégyes hangversenye. 9 óra 45: Örmény dalok. 10 óra 15: Hangverseny két zongorán. **Budapest.** 10 óra 15: A Weidinger szalonzenekar hangversenye, közben hírek. 1 óra: Déli harangzó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Eugen Stepat orosz balalajkenekarának hangversenye, közben hírek. 5 óra: Asszonyok tanácsadója. 6 óra: Takács Zoltán felolvasása az Ázsiai művészetéről. 6 óra 30: Énekhangverseny. 7 óra 30: Venczel Béla ária és dalestje. 8 óra: Jesszenszky S. előadása a finnei karneválról. 8 óra 40: A filharmonikusok hangversenye Jeanne Marie Darré közreműködésével. 10 óra 50: Toll Jancsi és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 5 óra 45: Szórakoztató zene. 8 óra: A Rózsálovag című daljáték előadásának közve-

titése a bécsi operaházból. 11 óra 45: Esti hangverseny. **Belgrád.** 9 óra: A rádiózenekar hangversenye. 10 óra: Madame Butterfly opera előadása. **Langenberg.** 9 óra 30: Hangjáték előadása. 11 óra 35: Szórakoztató és tánczene. **Milánó.** 8 óra 10: Gramofonzene. 9 óra 15: Zenekari hangverseny. 10 óra: Szimfonikus és zongorahangverseny. **Prága.** 6 óra 55: Gramofonzene. 9 óra 5: Zenekari hangverseny. 10 óra 30: Vonósnégyes játéka. 11 óra 20: Gramofonzene. **Róma.** 11 óra 10: Zenekari hang-

verseny és modern olasz dalok. **Strassburg.** 7 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 45: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Gramofonzene. **Stockholm.** 9 óra: Verdi: Rigoletto című operájának előadása. **Toulouse.** 9 óra 45: Zenekari hangverseny. 10 óra 15: Vigoperaszettek. 11 óra: Szimfonikus hangverseny. 12 óra 15: Operettszettek. 1 óra Szórakoztató zene. **Varsó.** 6 óra 35: Könnyű zene. 8 óra 50: Hangjáték előadása. 12 óra 40: Táncczene.

Közgazdaság

Hosszu sora az értékes kedvezményeknek várja a lipcsei tavaszi mintavásár látogatóit

Mint minden előző mintavásáron, úgy az idei lipcsei tavaszi mintavásáron is számos kedvezményben részesülnek a látogatók. A német államvasutak különleges intézkedéseket fogantatosítottak, hogy az idegenforgalmat zavartalanul lebonyolítsák. A lipcsei mintavásár tartama alatt, március 6—19 között a rendes vonaljaratokon kívül még 15 különvonalat állítanak be, amelyeknek végállomása Lipcse. A különvonalatokon való utazás huszonöt százalékos megkötést jelent a látogatóknak, akik a visszautazásnál ugyancsak 25 százalékos kedvezményre tarthatnak igényt bármely rendes vonaljaraton. A visszautazásra szóló vasuti jegy, amelyet a különvonalakra megváltott vasuti jegyvel kell megváltani, március 19-ig érvényes. A lipcsei mintavásár rendezősege által felállított utazási irodák a csoportutazást is közvetítik. Ha legalább tizenöt fős csoport együtt utazik, úgy huszonöt százalékos utazási kedvezményben részesülnek a német államvasutak bármely vonalán. A mintavásár külföldi látogatói részére a német vasutak huszonöt százalékos kedvezményt léptetnek életbe, azonkívül utazási,

valamint szállítási kedvezményeket élveznek a hajó és repülőjáratoknál is.

Ezenkívül a külföldi látogatóknak a lipcsei mintavásáron eszközölt rendelések értékének egy százalékát visszatérítik az utazási költségek csökkentésére. A rendezőbizottság a vendégek elszállásolásáról is gondoskodik. Nagyszámu szállodai szobán kívül magánlakásokat béreltek ki, amelyek erősen leszállított árban a látogatók rendelkezésére állanak. Az élelmezés szempontjából megállapodást kötöttek több étteremmel, amelyek leszállított árban szolgálják ki a mintavásár látogatóit. A lipcsei mintavásár megtekintésére szükséges a vásárjelvény, amely március 5-ig kapható. Azok részére, akik csak egy napig tartózkodnak a mintavásáron, külön vásárigazolványt készítenek, amelyek csak a mintavásáron kaphatók. Az idegenek tájékoztatására idegen nyelveket beszélő vezetők állanak rendelkezésre, azonkívül tájékoztató könyvecskét adnak ki, amelynek ára egy márka. Bővebb felvilágosításokkal a lipcsei mintavásár irodája szolgál.

A köztisztviselők féláru utazási kedvezménye. Az államvasutak vezérigazgatósága a községi, városi, megyei és az autonóm állami vállalatok tisztviselőinek korlátlan utazásokra ötven százalékos utazási kedvezményt biztosított.

Felemelik a vas behozatali vámját. Az erdélyi széntermelők kérelmére a kormány a közel jövőben fölemeli az öntött vas, a nyers vasárú és az autók behozatali vámját. A kormány reméli, hogy ezzel a

vámemeléssel előmozdítja a belföldi vasgyárak termelését és így a széntermelők is jobban foglalkoztathatják munkásaikat.

Devizák magana folyama. Zürichben a lei 306. Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 581, dollár 167.50 holland forint 67.75, francia frank 6.59, olasz lira 8.70, cseh korona 4.98, német márka 39.90, osztrák schilling 20.50, magyar pengő 22.50, svájci frank 32.76, belga (öt belga frank) 23.37.

Ha most fizet

elő a Déli Hírlapra, úgy abban a kedvezményben részesül hogy e hó végéig

INGYEN

kapja a lapot és csak elsejéttől számítjuk az előfizetést, Köztisztviselők, nyugdíjasok, papok, tanítók havonta csak hatvan leít fizetnek, Telefonáljon azonnal (2-52) és nyomban küldjük a lapot Egy levelezőlap a rendelő pontos címével elegendő

Dél
Hírlap

Timisoara, Szentgyörgy-tér 4.

A külföldi nyereménykötvények ellen. A bucaresti tőzsde választmánya ülést tartott és azon élesen állást foglaltak a külföldről az országba érkezett különböző nyereménykötvények ellen. A kötvények sorsolási rendszeren épülnek fel és külön nyeremények is járnak utánuk. A tőzsde választmánya ebben a kérdésben emlékiratot intéz a pénzügyminiszterhez és kéri, hogy a belföldi értékpapírok védelme érdekében ezeken a külföldi kötvényeknek a behozatalát a legszigorubbban ellenőrizze. A választmány álláspontjára meg kell jegyezni, hogy életbelépett már az a törvény, amely a román osztálysorsjáték felállításáról szól és amelynek keretében bármilyen külföldi nyereménykötvény behozatala, árusítása vagy jegyzése a legszigorubbban tilos.

A vámszabadraktár árúinak kötelező biztosítása. A temesvári kereskedők és a temesvári vámszabadraktár bérlője között harc folyik. A vámszabadraktár bérlését bíró vállalat ugyanis — a kereskedők szerint — a raktárban elhelyezett árúk után tízszeres biztosítási díjakat szed, de ezzel szemben az árut kétféle millióra biztosította. A kereskedők elhatározták, hogy a biztosítási díjaknak ilyen alapon való behajtását törvénytelennek tekintik és kérik fogják a biztosítási díjak törlesztését azzal, hogy azt méltányos alapon a pénzügyminiszterium állapítsa meg. A Kereskedők Egyesülete ugyanakkor pert indít és a befizetett biztosítási díjak visszafizetését követeli.

Levélsekreányeket alkalmaznak a személyszállító autóbuszokra is. Ötven napja van annak, hogy a temesvári villamosvasut kocsijain postai gyűjtősekreányek vannak. Ez az újítás bevált, mert ötven nap alatt a közönség a mozgó levélsekreányekben hetven ezer darab közönséges levelet, kétszáz ajánlott levelet, százhusz ekspresszlevelet és százötvenhat nyomtatványt helyezett el. Antoniu kerületi postaigazgató — mint azt már megirtuk — azt tervezi, hogy a levélforgalom gyorsabb lebonyolítására a vármegye területén közlekedő személyszállító autóbuszokat is kötelezi a levelek továbbítására. Erre a postának az uttörvény teljes jogot ad. Az autóbuszokra levélsekreányeket fognak szerelni, amelyekbe a közönség mindazokban a községekben, amelyekben az autóbús áthalad, bedobhatja leveleit. Az új rend már március elején életbe is lép.

Mozi

Hollywood is lépít. A világgazdaság krízise Hollywoodot sem kímélte meg. Ma, amikor az egész világon az összes üzemek leépítenek, a hollywoodi filmipar is kénytelen volt leépíteni. Kezdték ezt a filmstárok horribilis gázsijainak leszállításával és folytatták a gyártásra kerülő filmek számának csökkentésével. Hogy ez a hollywoodi leépítés milyen és milyenek a hatásai, arról érdekes cikket közöl a Filmrevü, Fehér Béla hetilapja. A változatos tartalmu lap az összes hírlaparúsítóknál kapható.

Mozi műsora

Belvárosi Capitol mozi: Az aranyhaju Erika (Beszélő filmvígjáték).
Erzsébetvárosi Doina mozi: Az aranyhaju Erika (Beszélő film).
Forum mozi: A templom egere (Beszélő film).
Gyárvarosi Apolló mozi: Olympia (Beszélő film).
Mehalai Concordia mozi: Nebántsvirág (Beszélő film.)

